

我对自己的命运说：不！

少年励志小说馆  
Youth Inspirational Fiction Section

# 西奥，加油！

[法国] 克罗蒂娜·勒·古伊克-普雷耶多◎著

张萌萌◎译



湖北长江出版集团  
HUBEI CHANGJIANG PUBLISHING GROUP  
湖北少年儿童出版社  
HUBEI CHILDREN'S PRESS

少年励志小说馆  
*Youth Inspirational Fiction Section*

# 西奥，加油！

[法国] 克罗蒂娜·勒·古伊克·普雷耶多◎著  
张萌萌◎译

湖北长江出版集团  
HUBEI CHANGJIANG PRESS  
湖北少年儿童出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

少年励志小说馆.2 / (法)克莱蒙, (法)古伊克-普雷耶多著; 孙智绮, 张萌萌译. —武汉: 湖北少年儿童出版社, 2011.12

ISBN 978-7-5353-6516-3

I. ①少… II. ①克… ②古… ③孙… ④张… III. ①儿童文学—中篇小说—法国—现代 IV. ①I565.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 251427 号

著作权合同登记号: 图字 17-2011-164

## Non merci

Non merci! © Bayard Editions, 2008

本书中文简体字版权经法国 Bayard 出版社授予海豚传媒股份有限公司, 由湖北少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

## 少年励志小说馆 西奥, 加油!

Youth Inspirational Fiction Section

[法国]克罗蒂娜·勒·古伊克-普雷耶多/著 张萌萌/译

责任编辑/王楦磊 黄穗文 佳

美术编辑/沈霞 装帧设计/钮灵

封面绘画/阿努克

出版发行/湖北少年儿童出版社

经销/全国新华书店

印刷/深圳市福威智印刷有限公司

开本/889×1194 1/32 10.5 印张

版次/2012年2月第1版第1次印刷

书号/ISBN 978-7-5353-6516-3

定价/27.60元(全两册)

策划/海豚传媒股份有限公司

网址/www.dolphinmedia.cn 邮箱/dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线/027-87398305 销售热线/027-87396822

海豚传媒常年法律顾问/湖北立丰律师事务所王清博士 邮箱/wangq007\_65@sina.com

## 把最温暖的成长关怀献给孩子

黄艾艾

大约七年前，因为一部快乐有趣的法国儿童动画片《**Sam Sam**》（中文译名《闪闪小超人》），我结识了出品这部动画片的法国著名出版社——巴亚出版社（**Bayard**）负责亚太区的版权编辑。我注意到，巴亚出版社的电子书目上，每年都会增添一两本最新的平装少年小说封面。那些封面上的男孩女孩，看上去都是心事重重的样子。

我请懂得法文的朋友给我讲述了这些小说的故事梗概。原来，这些故事都很特别，涉及了少年成长中可能遇到的种种难题、挫折和困惑，例如生活的突然变故，身边最亲的亲人过世，父母亲的离异，身体的残障，心理的孤僻和自闭等等。显然，这是一套十分温暖贴心的“成长关怀小说”，中国的儿童文学作品里，还比较少见这样的能够帮助孩子们去解决具体的成长困惑的作品（当然，我们后来也有了像黄蓓

佳的《我飞了》、《你是我的宝贝》这样同类型的儿童小说)。

令人欣喜的是,近几年来,巴亚出版社的好几套优秀的童书,都被海豚传媒引进了版权,出版了漂亮的中文版,包括那套故事和插画都堪与一些图画书媲美的儿童分级读物《我爱阅读丛书》(60册),以及那部在法国几乎家喻户晓的长篇儿童动画片《Sam Sam》,其中也有我曾看到和推荐过的这套“成长关怀小说”。

多么温暖、明亮和澄澈的励志小说!温润的成长慰藉,细致的心灵疏导,对弱小的生命的悉心关怀,对人性之初的深切的爱与知……都像涓涓流淌的温暖的小溪,像照射进清晨的小树林的明亮的阳光,融化在清丽的文字和娓娓动听的故事里。

《请为我骄傲》里的小男孩大卫,在被森林环绕的湖水边长大。在学校里,他显得那么落落寡欢、格格不入,可是一回到森林和湖边,他是那么快乐和舒展,因为有小鸟和微风给他作伴。他在阁楼里发现了爷爷的伐木工具之后,就开始度过一段段快乐的伐木时光。他多么希望有一天爸爸能够为他感到骄傲。他和那只忠诚的狼狗结下了多么动人的友谊!狼狗从激流中救起了大卫,自己却永远离开了小主人……假如我们不曾像大卫的爸爸一样走进这个性格孤独的小男孩的生活天地,我们也许不会真正地为这样的孩

子感到骄傲。而在我们身边，又有多少这样被忽视和被冷落的孩子。

在《爱的手势》里，小诺艾十岁的时候，妈妈就去世了，爸爸也不知去了哪里，他开始和爷爷奶奶生活在一起。一只名叫“荷马”的鸭子，分担了他内心的孤单和悲伤。还有《早安，莉娜！》里的小女孩莉娜，自从妈妈去世了，她就发现自己的心事越来越多了，她的生活里没有了快乐，没有了阳光。她好想离家逃走啊，因为她渴望有一个“避难所”。《西奥，加油！》里的小男孩西奥，坐在轮椅上已经有十年了，他已经厌倦了不停地说“谢谢”和“请”，他真的不想再过依赖别人的生活了。现在，他开始从自己穿衣、自己洗澡开始，慢慢学着自己打理自己的生活……

《秘密楼阁》里的小尼尔森，他的爷爷已经去世多年了，可是他还是那么想念自己最亲爱的爷爷。他将怎样走出最亲的亲人的死给他带来的困惑呢？还有多少秘密，隐藏在他小小的心灵的阁楼里呢？

《谁拐走了外公》里的小女孩小璐，也是从小就和外婆外公非常亲近，可是有一天，外婆去世了，外公陷入了无尽的悲伤之中，不再愿意和任何人交流。小璐多么想帮助外公走出悲伤啊！但是妈妈却找不到更好的选择，只能把外公送到了老人院。小璐无法接受这个做法，她想到一个主

意,自己“拐走了外公”……

儿童文学作家诺斯特林格说过这样的话:“我给孩子们写书的方法很简单:既然他们生长于斯的环境不鼓励他们建立自己的乌托邦,那我们就应挽起他们的手,向他们展示这个世界可以变得如何美好、快乐、正义和人道,这样可以使孩子们去向往一个更美好的世界,这种向往会促使他们思考应该摆脱什么、应该创造些什么以实现他们的向往。”这些小说,正是直面了孩子们成长中可能遇到的一个个具体难题,娓娓讲述着一个个温暖的故事,为一颗颗需要帮助的幼小的心打开了一道缝隙,透进了最温暖的光亮,最终帮助这些孩子走出了种种阴影和困境,重新获得了成长的信心、快乐和勇气。

这样一些孩子,不也都是世界赐给我们的宝贝吗?那么,去疼爱他们,去关心和了解他们,去把他们拥抱在怀里,搂到身边,呵护他们,给他们鼓励和微笑,我们所有的父母、老师和成年人,还有多少事情要做!

(作者系儿童电视节目编导、儿童文学作家)

# 1

---

事情是突然发生的，就是这样，毫无缘由的。我像往常一样醒过来，那天的心情也不坏。这些日子以来，我总感觉自己从早到晚一直都不舒服。更糟糕的事情是把所有的人赶出去散步，或者对朋友说些让人讨厌的话，诸如此类的事情都不能让我感到高兴。

这些日子以来，我一直都想做一些让人伤心的事情，我也不知道自己是否真的成功了，因为大家什么也没有说。我白费力气地说了那些最粗鲁的话，为一些鸡毛蒜皮的小事而发脾气，家人并没有因此而骂我。这件事真让人恼火，我也因此而更加生气。我感觉自己

的行为就像拳头打在了装满海绵的袋子上一样无力。如果维克多(他是我弟弟)说了或者做了我所说过或做过的事情的一半,他就会倒大霉。简而言之,傍晚的时候我又生气又感觉自己很悲哀,因为我为自己之前的行为感到后悔。虽然这天之后发生了后文中那么多的事情,但是这一天确实很平淡无奇。

我的护工艾弗琳娜过来看我是不是已经醒了,她把我放到轮椅上。她给我整理床铺的时候,我就自己洗脸,然后她帮我穿衣服。接下来到餐厅吃早饭。帕特里克,我们的其中一个老师,在吃饭的时候帮助了我,并且给我准备了涂着黄油的面包片。

我回到自己的房间,叫着艾弗琳娜的名字,想让她帮我收拾好书包。但我得等十分钟,因为其中一个小家伙——尼古拉,尿在了床上,艾弗琳娜得换洗床单。本来可以找个有空的人来帮我收拾书包,但我实在懒得动。只是不想说那些已经重复了无数遍的“请”……倒霉,我上学要迟到了,但是在我们这个中心的学校里,迟到没什么关系,大家总是有很充分

的理由……当人很无聊的时候，十分钟都显得很长。  
为了消磨时间，我数了一下从醒过来开始我说的“请”  
和“谢谢”的次数：

一次是因为“你睡好了么”这句话；

一次是因为艾弗琳娜把我放在轮椅里；

一次是为了拿到我的毛巾和手套；

一次是为了我的床（艾弗琳娜帮我整理的）；

一次是为了选择干净的 T 恤，我甚至都没有想要  
提议穿另外一件（黑色和我那件黄色 T 恤搭配可能会  
更好看），因为我感觉到艾弗琳娜很匆忙；

一次是因为艾弗琳娜帮我穿衣服；

一次是为了咖啡；

一次是为了抹了黄油的面包；

一次是为了拿一个干净的勺子，因为我的勺子掉  
在了地上；

一共说了九次。在我去学校之前已经说了九次“谢  
谢”！然后，我数了一下维克多今天早上说的“谢谢”的  
次数：

一次是为了回答妈妈的那句“你睡好了么”；

一次是为了倒在他碗里的牛奶；

一共只有两次！

不到两个小时的时间里就有七次“谢谢”的差别！

这不公平！我受够了这些“谢谢”和“请”，受够了无时无刻不在询问，无时无刻不在以最礼貌的方式对待家人……我做了一个重大的决定：从今天起，一切都结束了。不管家人高不高兴，我不会比弟弟说更多的“谢谢”或者“请”。如果他们高兴的话，只会认为我没礼貌。

说比做起来容易得多！如果一个人有十二岁，其中十年都是在轮椅上度过的话，礼貌就是他的第二天性。他说“谢谢”就像呼吸一样平常，想要在短时间内改变真的很难！

当艾弗琳娜回来的时候，她有些生气，因为尼古拉的“小状况”让她迟到了。我告诉她我想放在书包里的东西。收拾好之后，她把书包挂在轮椅的后面，我扶着阿尔贝的手柄——阿尔贝是我的轮椅，我和它一起度过了很多时间，最后我养成了和它说话的习惯，我对待它就像对待一条一直跟随着我的狗，甚至还给它取了

名字。

为了从这个早上开始抛弃掉那些“谢谢”或“请”，我只是嘟囔了一句“明天见”。因为下午我回家的时候她已经下班了，她很忙，什么都没有注意到。

然后，直到中午都没有发生什么不寻常的事情。学校并不是特别有趣，但是至少所有地方的学校都是一样的。午饭过后，我要接受运动疗法和起立练习。这些练习都很辛苦：有点像强迫一个不会游泳的人在泳池里游上几圈。至于那些保健员，他们也不是些多愁善感的人。他们工作起来不带任何感情色彩！简而言之，一般情况我们的碰面是这样的：

“你好！”

“今天过得好吗？”

“太完美了。”

克雷斯蒂娜是我的保健员，她还在帮塞巴斯汀训练，我耐心地等着。遇到这种情况，为了给克雷斯(克雷斯蒂娜的昵称)节约时间，我一般都会让别人帮我把手套和套衫脱掉。这次，我一动不动地等着，并不是那么的明显。我开始感到无聊，无聊的感觉随着时间的持

续而加重。塞巴斯汀第一次骑三轮脚踏车，他很喜欢骑，所以没办法让他停下来。当他最后终于不再沉迷于自己的新玩具的时候，克雷斯蒂娜想起了我。

“好吧，西奥，你在那儿干什么呢？还没准备好吗？”

“我在等你。”

她看着我，样子很奇怪，好像在说“他今天究竟是要干什么”，但是她也没有坚持。她可能以为我现在正心不在焉呢。我像往常那样做着练习，没有任何不乐意。结束的时候，她把我重新安放在我的豪华马车里（意指我的轮椅）。通常情况下她都会得到我的一个“谢谢”和“明天见”，但是今天我省掉了“谢谢”。接下来是尚达勒的起立练习。

这个练习并不难，但却令人讨厌……在一个石膏制的外壳里，我们身上被绑上木板，然后有人把这个东西重新竖起来，为的就是我们能够站起来，完全垂直地站起来！我们要在那里待大概一个小时，时间显得非常漫长。当然我们不是孤军奋战，但是我们也不完全是和同伴在一起。如果碰到了坏脾气的高年级学生（他们几乎总是脾气很坏），或者是只想着玩小汽车玩具的

低年级学生,又或者是那些无法交流的“精神病人”,我们就会感觉这个练习像持续了几个世纪一样久,并且我们永远都没有机会回到地面。通常我都会在书包里放一本书或者是我的 **GameBoy** 游戏机。除非碰到一个难点:我一个人什么都做不了。

我在犹豫着:要么我不向任何人寻求帮助,继续转我的手指玩,要么我可以试着碰一下运气,不说礼貌用语……一刻钟之后,烦恼有增无减:我抓住尚达勒休息的机会,让她帮我拿书包里的阿斯泰里克斯漫画。

“尚达勒,你可以把书包里的连环画递给我一下吗?”

她照做了,什么都没说。她太习惯于我的礼貌,都没有注意到我的话里缺了什么。她去给我找了个可以斜起来的桌子,把书放在上面并且确定书被安放在一个合适的距离上。真讨人喜欢哪!而我又一次忍住了“谢谢”。这次,她很惊讶:

“你怎么没跟我说谢谢?”

我中计了。但是我装作已经被《高卢英雄的历险记》给吸引了的样子,没有回答她,她也没坚持下去,其他的孩子们还需要她呢……

这天过得很不错，我的“小革命”正在以不为人察觉的方式进行着。睡觉的时候，我自言自语道：“终于，礼貌并不是如此地必不可少，因为没有人注意这方面。”

除了……以这种节奏度过的后来几天里，我开始有了不安的感觉。那些意见，如“咦，你不再说谢谢了吗？”或者是“我还没听到……”开始不断增多。刚开始，我都装聋作哑，不予理睬。但是克里斯蒂娜和尚达勒都很固执，她们很清楚即使我有一堆的毛病，但我既不聋也不哑。我决定把一天里面稀少的“谢谢”分给她们几个。我一天里面说“谢谢”的次数要和我弟弟的一样。结果是下午3点之前，我用完了所有的“谢谢”，但还是得坚持到晚上。如果护工或者老师坚持的话，我尽量说些玩笑话，装作看到了一个朋友或者直接不回答。你想让我找什么理由呢？是“对不起，我受够了说谢谢”，还是“我用完了今天要说的谢谢，明天再来吧”，想想他们的脸色吧！他们会冲向电话，十万火急地打电话给值班的心理医生。

事实上，事情还是发生了。我罢工两个星期后的

早上，老师和我一起吃饭。我要参加关于集体生活的一个冗长的说教会，主要就是提醒那些照顾我们的人，他们应该遵守的规章制度、应该做的工作、他们的和蔼可亲和忠心耿耿。这可是一个挑战啊！简而言之，就是一句话：“我只能指望着你。”这完全是强迫我去做这件事啊。

现在，我感觉很不舒服。我突然意识到自己行为的改变还是有人发现了的。如果我继续这样下去，可能会使所有的人不愉快。我差点放弃了，特别是我逐渐感觉到自己越来越孤单了。

艾弗琳娜改变了对我的态度：她不再像以前那样和我开玩笑。同样的变化也发生在保健员身上：他们不再和我说话。更明显的是，以前总会有小伙伴和我玩，但是现在我们的作息时间表不一样了，有几天我们在晚饭前都碰不到面。

另一方面，我也没能经得住打击。在两个星期内我就投降了，因为我的一个老师教训了我。关于一整年的集体生活他知道些什么呢？他几乎每天晚上都会回家。他以为我是从玩弄照顾我的人这件事上寻

找乐趣……不，要让我让步是完全不可能的。

因此我继续坚持着我的“拒绝行为”——这是我的心理医生说的，单是这句话就值得我去找他，我得承认我曾经找过他。那次说教过后一个星期，克雷斯蒂娜和尚达勒在我面前非常沮丧。她们应该都非常疲惫，因为我坚持不对帮我上厕所的护工米歇尔说“谢谢”，她们愤怒了。我并不感到惊讶，因为自从我进到保健室的时候，紧张的气氛已经是显而易见了。暴风雨终于来了，她们对我发脾气，并且说麻烦事儿才刚刚开始。事实上，她们并没有骗我。

第二天，我又要和老师吃早饭，但是他的语气已经变了。我清清楚楚地记得他的脸色。我让人感觉不舒服，也不讨人喜欢，大家已经受够了我的罢工。如果我不说明理由并且改变我现在的行为的话，我的保健课将会被取消。另外，我还要和爸爸妈妈在下午3点的时候一起去看心理医生。

保健课被禁，这件事猛一下看来是一个奖励而不是惩罚。实际上，情况更加复杂。如果我不再接受运